



ARGON MEDICAL DEVICES, INC.

1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669
www.argonmedical.com



Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands
+31 70 345 8570



ENG: (English)

WARRANTY - PRO-MAG™ AUTOMATIC BIOPSY INSTRUMENT

This warranty is only applicable to Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST, and Ultra 2.2.
LIMITED WARRANTY: Argon Medical Devices, Inc. ("Seller") warrants the Pro-Mag™ Automatic Biopsy Instrument (the "Product") to be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the original date of sale. This warranty does not cover any damage caused by misuse, abuse, accidents, wear and tear from normal use, alterations to the Product, or use of the Product with needle sets made by any manufacturer other than Seller.

If purchaser notifies Seller in writing within the warranty period, of any defect in material or workmanship covered by this Limited Warranty, Seller will, at its option, either repair or replace the Product if it finds to be defective.

THIS IS SELLER'S ONLY WARRANTY. The remedy stated above is exclusive for any and all claims by purchaser or any person claiming through purchaser against Seller, whether based on contract, negligence, tort, strict liability, warranty, or under any statute or on any other basis. TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY LAW, IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE, WHETHER BASED ON CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, WARRANTY, OR UNDER ANY STATUTE OR ON ANY OTHER BASIS, FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, EXEMPLARY, PUNITIVE, MULTIPLE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR CAUSED BY THE PRODUCT OR THE POSSESSION OR USE OF THE PRODUCT BY PURCHASER OR ANY PERSON CLAIMING THROUGH PURCHASER - IN ALL CASES ABOVE WHETHER OR NOT FORESEEABLE AND WHETHER OR NOT SELLER IS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION DAMAGES ARISING FROM OR RELATED TO LOSS OF USE, DOWNTIME, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES, OR FOR LOSS OF REVENUE, PROFITS, OR GOODWILL.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Seller neither assumes, nor authorizes any person to assume for it, any additional liability or responsibility with respect to the Product beyond this Limited Warranty.

NON-WARRANTY REPAIR SERVICE: Non-warranty repair will be provided for a service fee which will cover the replacement or repair of the broken part and a complete reconditioning of the Product.

For Service, contact: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

FRE: (French)

GARANTIE - INSTRUMENT DE BIOPSIE AUTOMATIQUE PRO-MAG™

Cette garantie ne s'applique qu'aux dispositifs Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST et Ultra 2.2.
GARANTIE LIMITÉE: Argon Medical Devices, Inc. (« le vendeur ») garantit l'instrument de biopsie automatique Pro-Mag™ Ultra 2.2 (« le produit ») contre tout défaut de matériel et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date de vente d'origine. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par une mauvaise utilisation, un emploi abusif, l'usage due à un usage normal, les modifications du produit ou l'utilisation du produit avec des aiguilles d'un autre fabricant que le vendeur.

Si l'acheteur avise le vendeur par écrit, pendant la période de garantie, d'un défaut de matériel ou de fabrication couvert par cette garantie limitée, le vendeur, à son choix, réparera ou remplacera le produit s'il conclut que celui-ci est défectueux.

CECI EST LA SEULE GARANTIE ACCORDEE PAR LE VENDEUR. Le recours susmentionné exclut toute réclamation à l'encontre du vendeur par l'acheteur ou une autre personne agissant à travers l'acheteur, que ce soit pour un motif contractuel, de négligence, délictuel, de responsabilité stricte, de garantie ou pour tout autre motif. DANS TOUTE LA MESURE DE LA LOI, LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE, QUE CE SOIT A UN TITRE CONTRACTUEL, DE NEGLIGENCE, DELICTUEL, DE RESPONSABILITE STRICTE, DE GARANTIE OU A TOUT AUTRE TITRE, DE DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES, EXEMPLAIRES, PUNITIFS, MULTIPLES OU SECONDAIRES PROVOQUES PAR LE PRODUIT, OU DECOULANT DE SA POSSESSION OU DE SON EMPLOI PAR L'ACHETEUR OU TOUTE PERSONNE AGISSANT A TRAVERS L'ACHETEUR - DANS TOUTES LES CAS CI-DESSUS QU'ILS AIENT ETE PREVISIBLES OU NON, ET QUE LE VENDEUR AIT ETE AVISE OU NON DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES, NOTAMMENT, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES RESULTANT DE, OU ASSOCIES A, LA PERTE D'UTILISATION, A DES TEMPS D'ARRET, AU BESOIN DE SE PROCURER DES BIENS OU SERVICES DE RECHANGE, OU A UN MANQUE A GAGNER OU UNE PERTE DE VALEUR INTANGIBLE.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ENTRE AUTRE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. Le vendeur rejette toute responsabilité supplémentaire relative au produit au-delà de la présente garantie limitée, et n'autorise personne à assumer une telle responsabilité en son nom.

SERVICE DE REPARATION HORS GARANTIE : un service de réparation hors garantie sera offert moyennant une somme couvrant le remplacement ou la réparation de la pièce cassée et une complète remise à neuf du produit.

Pour réparation, contacter : Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

SPA: (Spanish)

GARANTÍA - INSTRUMENTO AUTOMÁTICO PARA BIOPSIA PRO-MAG™

Esta garantía solo rige para productos Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST y Ultra 2.2.
GARANTÍA LIMITADA: Argon Medical Devices, Inc. (el "Vendedor") garantiza que el instrumento automático para biopsia Pro-Mag™ (el "Producto") está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de venta original. Esta garantía no cubre daños y perjuicios causados por uso indebido, abuso, accidentes, desgaste natural producido por el uso normal, alteraciones efectuadas al Producto o uso del Producto con conjuntos de aguja de otros fabricantes que no sean el Vendedor.

Si el comprador notifica por escrito al Vendedor, dentro del período de vigencia de la garantía, algún defecto del material o de la mano de obra cubierto por esta Garantía Limitada, el Vendedor podrá, a su discreción, reparar o sustituir el Producto si encuentra que es defectuoso.

ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE EL VENDEDOR. La solución enunciada previamente es exclusiva para todos y cada uno de los reclamos efectuados por el comprador o cualquier persona que reclame en nombre del comprador contra el Vendedor, ya sea que se base en un contrato, negligencia, acto ilícito, responsabilidad estricta, garantía, un estatuto o cualquier otra base. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN, EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE, YA SEA QUE SE BASE EN UN CONTRATO, NEGLIGENCIA, ACTO ILÍCITO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, GARANTÍA, UN ESTATUTO O CUALQUIER OTRA BASE, DE DAÑOS Y PERJUICIOS CUANTIFICABLES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, EJEMPLARES, PUNITIVOS, MÚLTIPLES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE, O SEAN CAUSADOS POR, EL PRODUCTO O LA POSESIÓN O EL USO DEL PRODUCTO POR PARTE DEL COMPRADOR O DE CUALQUIER OTRA PERSONA QUE RECLAME A TRAVÉS DEL COMPRADOR - EN TODOS ESTOS CASOS, HAYA SIDO O NO PREVISIBLE, Y SE INFORME O NO AL VENDEDOR DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUSO, ENTRE OTROS, DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, LA IMPOSIBILIDAD DE USAR, EL TIEMPO FUERA DE SERVICIO, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, O LA PÉRDIDA DE INGRESOS, GANANCIAS O CLIENTELA.

Eng: WARRANTY - PRO-MAG™ AUTOMATIC BIOPSY INSTRUMENT
Fre: GARANTIE - INSTRUMENT DE BIOPSIE AUTOMATIQUE PRO-MAG™
Spa: GARANTÍA - INSTRUMENTO AUTOMÁTICO PARA BIOPSIA PRO-MAG™
Ita: GARANZIA - STRUMENTO AUTOMATICO PER BIOPSIA PRO-MAG™
Ger: GARANTIE - PRO-MAG™ AUTOMATISCHES BIOPSI-EINSTRUMENT
Por: GARANTIA - INSTRUMENTO AUTOMÁTICO PARA BIOPSIA PRO-MAG™
Dan: GARANTI - PRO-MAG™ AUTOMATISK BIOPSI-INSTRUMENT
Fin: TAKUU - AUTOMAATTINEN PRO-MAG™-BIOPSI-INSTRUMENTTI
Swe: GARANTI - PRO-MAG™ AUTOMATISKT BIOPSI-INSTRUMENT
Nor: GARANTI - PRO-MAG™ AUTOMATISK BIOPSI-INSTRUMENT
Tur: GARANTIE PRO-MAG™ AUTOMATISCH BIOPSI-INSTRUMENT
Dut: GARANTI- PRO-MAG™ OTOMATİK BIYOPSİ ALETİ
Grk: ΕΓΓΥΗΖΗ - ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΒΙΟΨΙΑΣ PRO-MAG™
Pol: GWARANCJA - AUTOMATYCZNY APARAT DO BIOPSJI - PRO-MAG™
Cze: ZÁRUK - AUTOMATICKÝ NÁSTROJ PRO BIOPSI PRO-MAG™
Svk: ZÁRUKA - AUTOMATICKÝ INŠTRUMENT NA BIOPSIU PRO-MAG™
Est: GARANTII - AUTOMAATNE BIOPSIA INSTRUMENT PRO-MAG™
Hun: GARANCIA - PRO-MAG™ AUTOMATA BIOPSZÁS ESZKÖZ
Lit: GARANTIJA - „PRO-MAG™“ AUTOMATINIS BIOPSIJOS INSTRUMENTAS
Rom: GARANȚIE APARATUL AUTOMAT DE BIOPSIE PRO-MAG™
Svn: JAMSTVO - AVTOMATSKI INŠTRUMENT ZA BIOPSIJO PRO-MAG™
Ara: PRO-MAG™ الكفة الخاصة بأداة الاختراع الآلية

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. El Vendedor no asume, ni autoriza a ninguna persona a que asuma en su nombre, ninguna obligación o responsabilidad adicional con respecto al Producto fuera de esta Garantía Limitada.

SERVICIO DE REPARACIÓN NO CUBIERTO POR LA GARANTÍA: Se brindará servicio de reparación no cubierto por la garantía por un cargo por servicio que cubrirá la sustitución o reparación de la pieza rota y el reacondicionamiento completo del Producto.

Para solicitar servicio, contactar: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

ITA: (Italian)

GARANZIA - STRUMENTO AUTOMATICO PER BIOPSIA PRO-MAG™

Questa garanzia è valida solo per il Ultra, il Ultra ST e il Ultra 2.2 Pro-Mag™.
GARANZIA LIMITATA: Argon Medical Devices, Inc. (il "Venditore") garantisce che lo Strumento Automatico per Biopsia Pro-Mag™ (il "Prodotto") è privo di difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto originale. Questa garanzia non copre eventuali danni causati da uso erroneo, abuso, incidenti, normale usura, modifiche apportate al Prodotto o il suo uso con complessi aghi prodotti da eventuali fabbricanti diversi dal Venditore.

Durante la vigenza della garanzia, se l'acquirente notifica per iscritto il Venditore di qualsiasi difetto di materiali o fabbricazione coperto da questa Garanzia Limitata, il Venditore, a sua scelta, riparerà o sostituirà il Prodotto che riscontra difettoso.

QUESTA È L'UNICA GARANZIA DEL VENDITORE. Il ricorso sopra descritto è esclusivo per eventuali e tutte le rivendicazioni da parte dell'acquirente, o di eventuali persone tramite l'acquirente, nei confronti del Venditore, siano esse basate su contratto, negligenza, illeciti, responsabilità senza colpa, garanzia o in base a eventuali statuti o altro. AI SENSI DI TUTTO QUELLO PREVISTO DALLE LEGGI VIGENTI, IL VENDITORE IN NESSUNA CIRCOSTANZA POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE, SIA IN BASE A CONTRATTO, NEGLIGENZA, ILLECITI, RESPONSABILITÀ SENZA COLPA, GARANZIE O IN BASE A EVENTUALI STATUTI O ALTRO, DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, ACCESSORI, ESEMPLARI, PUNITIVI, MULTIPLI O EMERGENTI DERIVANTI O CAUSATI DAL PRODOTTO O DAL SUO POSSESSO O USO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE O DI EVENTUALI PERSONE RIVENDICANTI TRAMITE L'ACQUIRENTE, IN TUTTI I CASI DI CUI SOPRA, SIA PREVEDIBILE O MENO ED INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE IL VENDITORE POSSA ESSERE STATO INFORMATO O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, COMPRESI, SENZA LIMITAZIONI, I DANNI DERIVATI DA O ASSOCIATI A PERDITA D'USO, TEMPI DINATTIVITÀ, APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI OPPURE PER PERDITA DI ENTRATE, PROFITTI O AVVIAMENTO.

QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ED ESCLUDE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONI. LE GARANZIE IMPLICITE DI COMERCIABILITÀ O D'IDONEITÀ AD UN SCOPO PARTICOLARE. Il Venditore non si assume, né autorizza nessun altro ad assumersi, alcuna responsabilità o obbligazione ulteriore in merito al Prodotto oltre alla presente Garanzia Limitata.

SERVIZI DI RIPARAZIONE NON COPERTI DA GARANZIA: le riparazioni non coperte dalla garanzia verranno eseguite a pagamento e l'importo addebitato comprenderà la sostituzione o riparazione del pezzo difettoso e la completa revisione del Prodotto.

Per Assistenza, contattare: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

GER: (German)

GARANTIE - PRO-MAG™ AUTOMATISCHES BIOPSI-EINSTRUMENT

Diese Garantie gilt nur für Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST und Ultra 2.2.
BESCHRÄNKTE GARANTIE: Argon Medical Devices, Inc. (die „Verkäuferin“) garantiert für den Zeitraum von einem Jahr ab dem ursprünglichen Verkaufsdatum, dass das automatische Pro-Mag™ Biopsieinstrument (das „Produkt“) frei von Materialfehlern und Herstellungsmängeln ist. Diese Garantie deckt keine Schäden, die aufgrund von Missbrauch, unsachgemäßer Benutzung, Unfällen, normaler Abnutzung oder der Verwendung des Produkts mit Nadeln von Fremdherstellern oder am Produkt vorgenommener Veränderungen zustande gekommen sind.

Die Verkäuferin ist nach eigenem Ermessen zur Mängelbeseitigung bzw. zur Ersatzlieferung bereit, wenn der Käufer die Verkäuferin innerhalb der Garantiefrist schriftlich von Materialfehlern oder Herstellungsmängeln in Kenntnis setzt.

DIES IST DIE EINZIGE VON DER VERKÄUFERIN GELEISTETE GARANTIE. Die vorstehende Gewährleistung ist der ausschliessliche Rechtsbehelf für Ansprüche des Käufers oder von Dritten, die solche Ansprüche über den Käufer gegen die Verkäuferin stellen, ungeachtet dessen, ob sich solche Ansprüche auf Vertrag, Fahrlässigkeit, unerlaubte Handlung, Gefährdungshaftung, Garantie, Gesetz oder eine sonstige Anspruchsgrundlage stützen. IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG HAFET DIE VERKÄUFERIN WEDER AUS VERTRAG, FAHRLÄSSIGKEIT, UNERLAUBTER HANDLUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG, GARANTIE, GESETZ NOCH AUS EINEM SONSTIGEN GRUND FÜR BESONDERE SCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN, BELÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN, EXEMPLARISCHE, STRAFE EINSCHLESENDE, MEHRFACHE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IN ZUSAMMENHANG MIT DEM ODER VON DEM PRODUKT ODER AUFGRUND DES BESITZES ODER DER VERWENDUNG DES PRODUKTES DURCH DEN KÄUFER ODER EINEN ÜBER DEN KÄUFER ANSPRUCHSTELLENDEN DRITTEN VERURSACHT WERDEN, JEWEILS UNGEGACHTET DESSEN, OB DERARTIGE SCHÄDEN VORHERSEHBAR WÄREN ODER OB DIE VERKÄUFERIN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH VON SCHÄDEN AUS BZW. IN VERBINDUNG MIT NUTZUNGSAUSFALL, AUSFALLZEITEN, DER BESCHAFFUNG ODER DEM ERSATZ VON WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN ODER ENTGANGENEM GEWINN, ENTGANGENEN EINNAHMEN ODER GOODWILL, HINGEWIESEN WÜRDE.

DIESE GARANTIE SCHLIESST ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUS. Eine über diese eingeschränkte Garantie hinausgehende Haftung für das Produkt wird von der Verkäuferin weder selbst übernommen, noch wird die Übernahme einer solchen Haftung durch einen Dritten autorisiert.

REPARATUR-SERVICE AUSSERHALB DER GARANTIE: Für die Reparatur außerhalb der Garantie wird eine Service-Gebühr erhoben, die den Ersatz oder die Reparatur des defekten Teiles oder eine komplette Instandsetzung des Produkts deckt.

Für Service wenden Sie sich bitte an: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

POR-BR: (Brazilian Portuguese)

GARANTIA- INSTRUMENTO AUTOMÁTICO PARA BIOPSIA PRO-MAG™

Esta garantia só se aplica ao Pro-Mag™ Ultra, ao Ultra ST, e ao Ultra 2.2.

GARANTIA LIMITADA: A Argon Medical Devices, Inc. ("Vendedor") garante o Instrumento Automático para Biopsia Pro-Mag™ (o "Produto") contra defeitos de material e de fabricação durante um ano, a partir da data de venda inicial. Esta garantia não cobre danos causados por uso incorreto, abuso, acidentes, desgaste decorrente da utilização normal, modificações efetuadas ao Produto ou uso do Produto com conjuntos de agulhas produzidas por outros fabricantes diferentes do Vendedor.

Se o Comprador notificar o Vendedor, por escrito e dentro do período de garantia, de qualquer defeito do material ou de fabricação coberto por esta Garantia Limitada, o Vendedor procederá, como entender, à reparação ou à substituição do Produto que considerar defeituoso.

ESTA É A ÚNICA GARANTIA DO VENDEDOR. A solução enunciada acima exclui qual quer tipo de reclamação do comprador ou de qual quer pessoa que a apresente através do comprador ao Vendedor, quer se baseie em contrato, negligência, delito civil, responsabilidade objetiva, garantia, ou decorrente de qual quer lei ou baseada em quaisquer outros fundamentos. NO ÂMBITO MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI, O VENDEDOR NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE BASEADA EM CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, DELITO CIVIL, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, GARANTIA, DECORRENTE DA LEI OU BASEADA EM QUAISQUER OUTROS FUNDAMENTOS, POR DANOS ESPECIAIS, SECUNDÁRIOS, ACIDENTAIS, EXEMPLARES, PUNITIVOS OU CONSEQUENTES, PROVOCADOS PELO PRODUTO OU PELA SUA POSSE OU USO, POR PARTE DO COMPRADOR OU DE QUALQUER PESSOA QUE APRESENTE RECLAMAÇÃO ATRAVÉS DO COMPRADOR – EM TODOS OS CASOS ANTERIORMENTE REFERIDOS. PREVISÍVEIS OU NÃO, O VENDEDOR SERÁ INFORMADO DA POSSIBILIDADE DESSES DANOS, INCLUINDO, SEM LIMITE, DANOS RESULTANTES DE PERDAS RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO, TEMPO DE PARAGEM, AQUISIÇÃO DE DISPOSITIVOS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO OU DEVIDOS A PERDA DE RECEITAS OU DE CLIENTES.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI E EXCLUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITE, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM. O Vendedor não assume nem autoriza ninguém a assumir, em seu nome, qualquer responsabilidade ou obrigação adicional além desta Garantia Limitada.

SERVIÇO DE CONserto SEM GARANTIA: Estará disponível um serviço de conserto sem garantia, mediante o pagamento de uma taxa de serviço que cobrirá a substituição ou a reparação da peça avariada e uma revisão completa do Produto.

Para consertos, entre em contato com:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

POR-EU: (European Portuguese)

GARANTIA - INSTRUMENTO AUTOMÁTICO PARA BIOPSIA PRO-MAG™

Esta garantia aplica-se apenas a Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST e Ultra 2.2.

GARANTIA LIMITADA: A Argon Medical Devices, Inc. ("Vendedor") garante o instrumento automático de biopsia Pro-Mag™ (o "Produto") contra defeitos de material e de mão de obra pelo período de um ano, a partir da data de venda inicial. Esta garantia não cobre danos causados por uso incorreto, abuso, acidentes, desgaste e degradação decorrentes da utilização normal, modificações efectuadas ao Produto ou uso do Produto com conjuntos de agulhas produzidas por outros fabricantes diferentes do Vendedor. Se o comprador notificar o Vendedor, por escrito e dentro do período de garantia, de qualquer defeito do material ou de mão de obra coberto por esta Garantia Limitada, o Vendedor procederá, conforme decidir, à reparação ou à substituição do Produto que considerar defeituoso.

ESTA É A ÚNICA GARANTIA DO VENDEDOR. A solução enunciada acima exclui qualquer tipo de reclamação do comprador ou de qualquer pessoa que a apresente através do comprador ao Vendedor, quer se baseie em contrato, negligência, delito civil, responsabilidade objetiva, garantia, ou decorrente de qualquer lei ou baseada em quaisquer outros fundamentos. NO ÂMBITO MAIS ABRANGENTE DA LEI, EM CASO ALGUM SERÁ O VENDEDOR RESPONSÁVEL, QUER COM BASE EM CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, DELITO CIVIL, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, GARANTIA, OU DECORRENTE DE QUALQUER LEI OU BASEADA EM QUAISQUER OUTROS FUNDAMENTOS, POR DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS, EXEMPLARES, PUNITIVOS, MÚLTIPLOS OU CONSEQUENTES, ORIUNDOS OU PROVOCADOS PELO PRODUTO OU PELA SUA POSSE OU USO, POR PARTE DO COMPRADOR OU DE QUALQUER PESSOA QUE APRESENTE RECLAMAÇÃO ATRAVÉS DO COMPRADOR – EM TODOS OS CASOS ANTERIORMENTE REFERIDOS. PREVISÍVEIS OU NÃO, E QUER O VENDEDOR SEJA INFORMADO DA POSSIBILIDADE DESSES DANOS OU NÃO, INCLUINDO, SEM LIMITE, DANOS RESULTANTES DE PERDAS RELACIONADAS COM A NÃO UTILIZAÇÃO, TEMPO DE PARAGEM, AQUISIÇÃO DE DISPOSITIVOS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO OU DEVIDOS A PERDA DE RECEITAS, DE LUCROS OU REPUTAÇÃO.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI E EXCLUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITES, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM. O Vendedor não assume nem autoriza ninguém a assumir, em seu nome, qualquer responsabilidade ou obrigação adicional relativamente ao Produto, para além desta Garantia Limitada.

SERVIÇO DE REPARAÇÃO SEM GARANTIA: Estará disponível um serviço de reparação sem garantia, mediante o pagamento de uma taxa de serviço que cobrirá a substituição ou a reparação da peça avariada e uma revisão completa do Produto.

Para reparações, queira contactar:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

DAN: (Danish)

GARANTI – PRO-MAG™ AUTOMATISK BIOPSIINSTRUMENT

Denne garanti gælder kun for Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST og Ultra 2.2.

BEGRENSET GARANTI: Argon Medical Devices, Inc. ("sælger") garanterer, at Pro-Mag™ automatisk biopsiinstrumentet ("produktet") er uden defekter i materiale og udførelse i et år efter den originale salgsdato.

Denne garanti dækker ikke eventuelle beskadigelser forårsaget af misbrug, mishandling, ulykker, slid på. Almindelig brug, ændringer på produktet eller brug af produktet med nålesæt fremstillet af en anden fabrikant end sælgeren.

Hvis køberen inden for garanti perioden oplyser sælgeren skriftligt om eventuelle defekter i materiale eller udførelse, som er dækket af denne begrænsede garanti, vil sælgeren efter eget valg reparere eller erstatte et produkt, som sælgeren erkender er defekt.

DETTE ER SÆLGERENS ENESTE GARANTI. Ovenstående afhjælpning gælder udelukkende for alle krav fra køberen eller enhver person, som fremsætter krav gennem køberen til sælgeren, hvadenten de er baseret på kontrakt, forsømmelighed, skadevoldende handling, objektivt ansvar, garanti eller under lov eller på baggrund af andet. SÅ VIDT DET ER TILLADT AF LOVEN VIL SÆLGEREN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIG, HVADENTEN DET ER BASERET PÅ KONTRAKT, FORSØMMLIGHED, SKADEVOLDENDE HANDLING, OBJEKTIVT ANSVAR, GARANTI ELLER UNDER LOV ELLER PÅ BAGGRUND AF ANDET. FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, PØNALE, STRAFFEFORANSTALTENDE, MANGFOLDIGE ELLER FØLGESKADER SOM OPSTÅR AF ELLER ER FORÅRSAGET AF PRODUKTET ELLER AF BESIDDELSE ELLER BRUG AF PRODUKTET AF KØBEREN ELLER EN ANDEN PERSON, SOM FREMSÆTTER KRAV Gennem KØBEREN – I ALLE TILFÆLDE ANGIVET OVENFOR. HVADENTEN DE ER FORUDSÆLIGE ELLER EJ, OG HVADENTEN SÆLGEREN ER INFORMERET ELLER EJ OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, INKLUSIVE OG UDEN BEGRÆNSNING SKADER FORÅRSAGET AF ELLER I FORBINDELSE MED DRIFTSTAB, VENTETID, FREMSKAFPELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER SERVICES ELLER FOR TAB AF INDKOMST, PROFIT ELLER GOODWILL.

DENNE GARANTI ERSTATTER OG EKSKLUDERER ALLE ANDRE GARANTIER, UTRYKTE ELLER STILTIENDE, INKLUSIVE OG UDEN BEGRÆNSNING EVENTUELLE STILTIENDE GARANTIER FOR SALGSBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Sælgeren hverken påtager sig eller autoriserer en anden person til at give yderligere garanti eller ansvar med hensyn til produktet udover denne begrænsede garanti.

REPARATIONSSERVICE UDEN FOR GARANTI: Reparation uden for garantien ydes for en servicepris, som vil dække udskiftningen eller reparationen af den defekte del og en total rekonstruktion af produktet.

For servicekontakt:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

FIN: (Finnish)

TAKUU - AUTOMAATTINEN PRO-MAG™-BIOPSIINSTRUMENTTI

Tämä takuu koskee vain instrumentteja Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST, e Ultra 2.2.

RAJOITETTU TAKUU: Argon Medical Devices, Inc. ("Myyjä") antaa automaattiselle Pro-Mag™-biopsiainstrumentille ("Tuote") materiaaleja ja työn laatu koskevan takuun yhden vuoden ajaksi alkuperäisestä myyntipäivästä lukien. Tämä takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet Tuotteen väärinkäytöstä, tapaturmista, normaalin käytön aiheuttamasta kulumisesta, tuotteen tehdystä muutoksista tai Tuotteen käytöstä muiden valmistajien kuin Myyjän valmistamien neulasarjojen kanssa.

Jos ostaja ilmoittaa Myyjälle kirjallisesti takuukauden aikana rajatun takuun kattamatta materiaaleja tai työn laatu koskevista viasta, Myyjä oman harkintansa mukaisesti joko korjaa tai vaihtaa viallisesti toteamansa Tuotteen.

TÄMÄ ON AINOA MYYJÄN MYÖNTÄMÄ TAKUU. Yllä mainittu korvaus on ainut ostajan tai ostajan kautta muun henkilön Myyjälle esittämien vaatimuksiin sovellettava oikeuskeino riippumatta siitä, perustuko vaatimus sopimukseen, tuottamukseen, rikkomukseen, seurausvastuuseen, takuuseen, asetukseen tai lakiin tai muuhun seikkaan. LAIN SALLIMISSA RAOISSA MYYJÄ EI OLE VASTUUSSA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, LIITÄNNÄISISTÄ TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, RANGAISTUKSEN LUONTEISISTA, MONIKERTAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGONKORVAUKSISTA, JOTKA JOHTUVAIT TAI AIHEUTUVAIT TUOTTEESTA TAI TUOTTEEN KÄYTÖSTÄ TAI HALLUSSAPIDOSTA OSTAJAN TAI MUUN HENKILÖN, JOSKA OSTAJAN KAUTTA VAATII VAHINGONKORVAUSTA, TOIMESTA, RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUOKO VAATIMUS SOPIMUKSEEN, TUOTTAMUKSEEN, RIKKOMUKSEEN, SEURAUSVASTUUSEEN, TAKUISEEN, ASETUKSEEN TAI LAKIIN TAI MUUHUN SEIKKAAN - KAIKISSA YLLÄMAINITUSSA TAPAUKSISSA RIIPPUMATTA SIITÄ, OLIVATKO NE ENNAKOITAVISSA TAI OLIKO MYYJÄLLE ILMOITETTU TÄLLÄINTEN VAHIKOKEIJEN MAHDOLLISUUDESTA, MUKAAN LUKIEN, NÄHIIN RAJOITUTMATTA, TUOTTEEN KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA, KESEKTYYSAJASTA, KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI PALVELUJEN HANKINNASTA, TULON- TAI LIKEVOITON TAI MAINEEN MENETYKSESTÄ JOHTUVAIT TAI NIHIIN LIITTYVÄT VAHINGONKORVAUKSET.

TÄMÄ TAKUU ON MYÖNNETTY KAIKKIEN MUIDEN NIMENOMAISTEN TAI KONKLUDENTTISTEN TAKUIDEN ASESTAMA, MUKAAN LUKIEN, NÄHIIN RAJOITUTMATTA, KONKLUDENTTISESTÄ MYNTIKELPOISUUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. Myyjä ei ota eikä valtuuta ketään muuta ottamaan puolestaan mitään Tuotteeeseen liittyviä lisävaatuita tämän rajatun takuun lisäksi. TAKUUN ULKOPUOLINEN KORJAUSPALVELU: Takuun ulkopuolinen korjauspalvelu on tarjolla korvausta vastaan. Korvaus kattaa rikkoutuneen osan korvaamisen tai korjaamisen sekä Tuotteen täydellisen kunnostuksen.

Huoltoa koskevat yhteydenotot:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

SWE: (Swedish)

GARANTI - PRO-MAG™ AUTOMATISKT BIOPSIINSTRUMENT

Denna garanti gäller endast Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST och Ultra 2.2.

BEGRÄNSAD GARANTI: Argon Medical Devices, Inc. ("Säljare") garanterar att Pro-Mag™ automatiskt biopsiinstrument ("Produkten") är fritt från fel i material och utförande under en period av ett år från ursprungligt försäljningsdatum. Denna garanti omfattar inte skador orsakade av missbruk, vanvård, olyckschefselse eller slitage som uppkommer vid normal användning, ändringar av produkten eller användning av produkten med nåleset som tillverkats av annan fabrikant än Säljaren.

Om köparen skriftligen underrättar Säljaren inom garanti perioden om defekter i material eller utförande som tacks av denna begränsade garanti, kommer Säljaren att efter eget gottfinnande antingen reparera eller byta ut produkten, förutsatt att produktens befines vara defekt.

DETTA ÅR DEN ENDA GARANTI SOM LÄMNAS AV SÄLJAREN. Ovanstående gottgörelse är uteslutande den enda som lämnas för garantianspråk som ställs av köparen eller annan person som ställer sådant anspråk mot säljaren köparens räkning, oavsett om anspråket grundas på kontrakt, värdslöshet, åtalbar handling, strikt ansvarsförhållande, garanti eller enligt en viss lag/förordning eller på någon annan grundval. I DEN USTRÄCKNING LAGEN TILLÅTER SKALL SÄLJAREN INTE UNDER NÅGRA FÖRHÅLLANDEN, OAVSETT PÅ GRUNDVAL AV KONTRAKT, VÄRDSLÖSHET, ÅTALBAR HANDLING, STRIKT ANSVARSFÖRHÅLLANDE, GARANTI ELLER ENLIGT EN VISS LAG/FÖRORDNING ELLER PÅ NÅGON ANNAN GRUNDVAL, HÅLLAS ANSVARIG FÖR NÅGON SPECIELL ELLER INDIREKT SKADA ELLER SKADESTÄND, I STRAFFSVYFTE ELLER FÖR ATT STATUERA EXEMPEL, ELLER FÖR MULTIPLA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR ELLER KOSTNADER SOM UPPSTÅTT ELLER ORSAKATS AV PRODUKTEN ELLER INNEHAV ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN AV KÖPEREN ELLER ANNAN PERSON SOM STÄLLER ANSPRÅK FÖR KÖPARENS RÄKNING, I SAMTLIGA OVANSTÄNDE FALL. OAVSETT HURUVIDA DESSA KUNNAT FÖRTURSES ELLER EJ, OCH HURUVIDA SÄLJAREN MEDDELAETS OM MÖJLIGHETEN AV SÅDANA SKADOR ELLER SKADESTÄNDSANSPRÅK ELLER EJ, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING SKADOR ELLER KOSTNADER SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV ELLER RELATERADE TILL FÖRLUST AV ANVÄNDNING, PRODUKTSTOPP, INKÖP AV ERSÄTTNINGSPRODUKTER ELLER - TJANSTER, ELLER FÖR FÖRLUST AV VINST, INKOMST ELLER GOODWILL.

DENNA GARANTI ERSÄTTER HELT ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISS ÄNDAMÅL. Säljaren varken påtager sig eller ger annan person behöri gott att för dess räkning påtaga sig något som helst ytterligare ansvar med hänsyn till produkten utöver denna begränsade garanti.

REPARATION UTANFÖR GARANTIN: Reparation som inte täcks av garantin kan utlösas för en serviceavgift som täcker kostnaderna för utbyte eller reparation av den trasiga delen samt fullständig renoering av produkten.

Service kan beställas från:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

NOR: (Norwegian)

GARANTI – PRO-MAG™ AUTOMATISK BIOPSI-INSTRUMENT

Denne garantien gjelder bare for Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST, og Ultra 2.2.

BEGRENSET GARANTI: Argon Medical Devices, Inc. ("Selger") garanterer at PRO-MAG™ automatisk biopsi-instrument (Produktet) er uten skade i materiale og utførelse for ett år fra og med dagen det opprinnelig ble solgt. Denne garantien dekker ikke skader forårsaket som en følge av uriktig behandling, misbruk, ulykkestilfeller, slitasje i løpet av normal bruk, endringer av produktet eller bruk av produktet med nålesett tilvirket av en annen fabrikant enn selgeren.

Dersom kjøperen skriftlig meddeler selgeren innen utgang av garanti perioden om skade i materiale eller utførelse dekket av denne begrensede garantien, vil selgeren, etter eget valg, enten reparere eller erstatte det produktet som de finner å være defekt.

DETTE ER SELGERENS ENESTE GARANTI. Den godtgjørelsen utelukkende for ethvert krav fra kjøper eller fra hvilken som helst annen person som har et krav gjennom kjøper mot Selger, hvorvidt dette er basert på en kontrakt, uaktsomhet, forvoldt skade, strengt ansvar, garanti eller under hvilken som helst lov eller på annet grunnlag. SELGER SKAL IKKE INNEN LOVENS DEKNINGSOMRÅDE, OG UNDER NOEN OMSTENDIGHETER VÆRE ERSTATNINGSANSVARLIG, ENTEN DETTE ER BASERT PÅ KONTRAKT, UAKTSOMHET, FORVOLDT SKADE, STRENGT ANSVAR, GARANTI ELLER UNDER HVILKEN SOM HELST LOV ELLER PÅ ANNET GRUNNLAG, FOR SPESIELLE, INDIREKTE, TILFELDIGE, EKSEMPLARISK, STRAFFENDE, FLERE ELLER FØLGELIGE SKADER SOM MÅTTE OPPTÅ PÅ GRUNN AV, ELLER FORÅRSAKET AV PRODUKTET ELLER EIERSKAP ELLER BRUK AV PRODUKTET AV KJØPER ELLER HVILKEN SOM HELST ANNEN PERSON SOM FREMSETTER ET KRAV MOT SELGER VIA KJØPER – I ALLE DE TILFELLENDE SOM NEVNES OVENFOR, HVOVİDT DISSE ER FOR UTSIGBARE ELLER IKKE, OG ENTEN SELGER ER GJORT OPPMERKKSOM PÅ MULIGHETEN FOR DENNE TYPEN SKADE ELLER IKKE, INKLUDERT, UTEN BEGRÆNSNINGSSKADE SOM OPPTÅR PÅ GRUNN AV, ELLER TILKNYTTET BRUKSTAP, AVBRUDDSTID, ANSKAFFELSE AV ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER -TJENESTER, ELLER FOR TAP AV UTBYTTE, OVERSKUDD ELLER GOODWILL.

DENNE GARANTIEEN ERSTATTER OG EKSKLUDERER ALLE ANDRE GARANTIER, UTRYKTE ELLER UNDERFÖRSTÅTTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL UNDERFÖRSTÅTTE GARANTIER VEDRØRENDE SALGSBARHET OG HVOVİDT PRODUKT IKKET EGNER SEG FOR ET BESTEMT FORMÅL. Selger verken påtar seg, eller autoriserer noen annen person til å påta for seg, eventuelt tilleggsansvar tilknyttet produktet bortsett fra det som er angitt i denne begrensede garantien.

REPARASJONER UTENOM GARANTI: Det tilbys reparasjon utenom garantien, for et servicegebyr som dekker erstatning eller reparasjon av den ødelagte delen og full istandsettelse av produktet.

For service kan du kontakte:

Argon Medical Devices, Inc. 1445 Flat Creek Road Athens, Texas 75751 USA Tel: +1 (903) 675 9321 Tel: +1 (800) 927 4669
--

EST: (Estonian)

GARANTII – AUTOMAATNE BIOPSIA INSTRUMENT PRO-MAG™

Käesolev garantiid kehtib ainult seadmete Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST ja Ultra 2.2 jaoks.

PIIRATUD GARANTII: Argon Medical Devices, Inc. („Müüja“) garanteerib, et automaats biopsia instrumentidil Pro-Mag™ („Toode“) ei esine materjalist ega toimimisest tulenevaid defekte üle aasta jooksul avaldudes müügikoopäevast. Garantii ei kata kahjustusi, mis tulenevad kuri- või väärarvatamisest, õnnetustest, tavapärase igapäevases tarvitamisest kulumisest, Toote muutmisest või Toote kasutamisest koos nõelakomplektiga, mida on tootnud muu tootja peale Müüja.

Kui ostja teatab garantiiperioodil Müüjale kirjalikult käesoleva piiratud garantiiga kaetud mistahes materjalist või toimimisest tulenevast defektist, siis Müüja oma äranägemisel parandab või asendab defektiveks osutunud Toote.

SEE ON MÜÜJA AINUS GARANTII. Eespool kirjeldatud heastamisviisid kehtivad üksnes kõik ja mis tahes ostja või ostja kaudu Müüja suhtes nõude esitava isiku jaoks, olenemata sellest, kas tegemist on lepingulise vastutusega, hooletusega, õigusrikkumisega, riskivastutusega või garantiid tingimustega või mis tahes seadusandluse või muude eeskirjade põhjal. SEADUSE POOLT LUBATUD ULATUSES ei vastata MÜÜJA mingil juhul lepingu tingimustest, vastutusega hooletuse või väärteo eest, riskivastutusest või garantiid tingitud, või mistahes seadusandluse või muu eeskirjade põhjal eristise, kaudseste, juhuslike, karistuseks või hoiatuseks määratud, mitmekordsete või tagajärjed tulenevate kahjuhüvitiste eest, mis tekivad või mida on põhjustanud Toote või Toote omanike või kasutamine või ühegi ostjaga seotud isiku poolt — Kõik eespool loetletud juhtudel, kas need on ettenähtavad või mitte, või kas müüjale on teavitatud selliste kahjude tekkimise võimalusest või mitte, sh piiramatult kahjustid, mis tekivad või on seotud kasutusvõimaluse kaotuse, seadme töö seisuajaga, asendatavate kaupade või teenuste hankimisega, või kasumi, tulu või ära tahte kaotuse eest.

KÄESOLEV GARANTII ASENDAB JA VÄLISTAB KÕIK MUUD OTSESEID VÕI KAUSDE GARANTIIID, SEALHULGAS MIS TAHES KAUSDELISE VÄLJENDAB GARANTIID MÜÜDAVUSE JA TEATUD OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA. Müüja ei võta omale ega volita teist isikut oma nimel Toote suhtes omale võtma mingil isakohustust või -vastust väljaspool käesolevat piiratud garantiid.

GARANTIIVÄLINE PARANDUSTEENUS: Garantiiväliseid parandusi pakutakse teenustasu eest, mis katab katkise osa asendamist või parandamist ja Toote täielikku remonti.

Teenuste kontakt: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

HUN: (Hungarian)

GARANCIA – AUTOMATA BIOPSZÁS ESZKÖZ

Ez a garancia csak a Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST és Ultra 2.2. termékekre vonatkozik.

KORLÁTOZOTT GARANCIA: Argon Medical Devices, Inc. („eladó“) garantálja a Pro-Mag™ automata biopsziás eszköz (a termék) anyag- és gyártási hibáktól mentességét az eladás eredeti dátumától számított egy év időtartamon belül. Ez a garancia nem felel a termék azon károsodásairól, amelyeket helytelen használat, rongálás, baleset, normál használat okozta elhasználódás, a termék megváltoztatása, vagy a terméknek olyan tükézzellett való használata okoz, amelyet valamilyen gyártó (nem az eladó) gyártott.

Ha a vásárló olyan anyag- vagy gyártási hibáról értesíti az eladót írásban, a garanciális időszakon belül, amelyekre vonatkozik ez a korlátozott garancia, az eladó a saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket, ha azt hibásnak találja.

EZ AZ ELADÓ EGYETLEN GARANCIAJA. A fent közöltek képezik a kizárólagos jogorvoslatot a vásárlónak vagy a vásárlón keresztül valamely más egyének az eladóval szemben kifejezett igényeire, legyen azok alapja szerződés, gondatlanság, szerződésen kívüli károkozás, objektív felelősség, garancia, vagy legyen rendelt értelmenben vagy bármely más alapon. A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTEKBEN, SEMMILYEN ESETBEN SEM LESZ AZ ELADÓ FELELŐS A SPECIÁLIS, KÖZVETETT, VÉLETLEN, PÉLDAADÓ, BÜNTETŐ TÖBBSZÖRÖS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, AMELYEKET A TERMÉK, A TERMÉK BIRTOLÁSA VAGY A TERMÉK HASZNÁLATA OKOZ, VAGY AMELYEK A TERMÉKBŐL, A TERMÉK BIRTOKLÁSÁBÓL VAGY A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL SZÁRMAZNAK, A VÉBŐ ÁLTAL, VAGY A VEVŐN KERESZTÜL VALAMELY MÁS EGYÉN ÁLTAL, LEGYEN AZOK ALAPJA SZERZŐDÉS, GONDATLANSÁG, SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKÓZÁS, OBJEKTÍV FELELŐSSÉG, GARANCIA, VAGY LEGYEN RENDELT ÉRTELMÉBEN VAGY BÁRMELY MÁS ALAPON, MINDEN FENT EMLÍTTETT ESETBEN AKÁR ELŐRELÁTHATÓ AKÁR NEM, AKÁR TÁJÉKOZTATVA VAN AZ ELADÓ AZ ILYEN LEHETÉSES KÁROKROL AKÁR NEM, BELEÉRTVE KORLÁTOZÁS NÉLKÜL A HASZNÁLHATÓSÁG ELVESZTÉSÉBŐL VAGY AZZAL KAPCSOLATOSAN FELLEPŐ KÁROKAT, A LEÁLLÁSBOÓL VAGY AZZAL KAPCSOLATOSAN FELLEPŐ, A HELYETTESÍTŐ ESZKÖZ VAGY SZOLGÁLTATÁS MEGSZERZÉSÉBŐL VAGY AZZAL KAPCSOLATOSAN FELLEPŐ, VAGY AZ ÁRBEVÉTEL, PROFIT VAGY VEVŐKÖR ELVESZTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ VAGY AZZAL KAPCSOLATOS KÁROKAT.

EZ A GARANCIA HELYETTESÍT ÉS KIZÁR MINDEN MÁS KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, BELEÉRVÉ KORLÁTOZÁS NÉLKÜL AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS EGY ADOTT CÉLRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLHATÓSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁT. Az eladó ezen a korlátozott garancián túl nem vállal további kötelezettséget vagy felelősséget és nem hatalmaz meg senkit arra hogy vállaljon.

NEM GARANCIAÁLIS JAVÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS: Nem garanciális javítási szolgálatást szolgáltatási díjért nyújt, amely fedezi az előtört rész javítását vagy cseréjét és a termék teljes helyreállítását.

A javításért lépjen kapcsolatba: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

LIT: (Lithuanian)

GARANTIJA - „PRO-MAG™“ AUTOMATINIS BIOPSIJOS INSTRUMENTAS

Ši garantija taikoma tik „Pro-Mag™ Ultra“, „Ultra ST“ ir „Ultra 2.2“.

RIBOTOJII GARANTIJA. „Argon Medical Devices, Inc.“ („Pardavėjas“) užtikrina, kad „Pro-Mag™“ automatinis biopsijos instrumentas („Gaminyas“) yra be medžiagų ir gamybos trūkumų - vienerius metus nuo pirminės įsigijimo datos. Ši garantija nepaėdenigia žalos, padarytos dėl netinkamo ir neatsargaus naudojimo, nelaimingų atsitikimų, nusidėvėjimo normaliai naudojant, perdarius pritaitsą ar naudojant bet kokius kitokius ne Pardavėjo pagamintus adatų rinkinius.

Jei perkėjas garantijos galiojimo metu informuoja raštu Pardavėją apie bet kokius medžiagos kokybės ar gamybos trūkumus, kurie dengtini pagal šią Ribotąją garantiją, Pardavėjas pasirinktinai arba sutaisys Gaminį, arba jį pakeis, jei nustatys, kad gaminyas yra taisytinas.

TAI TIK PARDAVĖJO SUTEIKIAMA GARANTIJA. Čia nurodytos priemonės taikomos bet kurioms ir visoms pretenzijoms, kurias pateikia perkėjas ar bet kuris kitas asmuo, pateikiantis pretenzijas per perkėją Pardavėjui - ar remiantis sutartimi, dėl aplaidumo, civilinės teisės pažeidimų, griežtos atsakomybės, garantijos, ar grindžiant bet kuriais įstatymais ar bet kokiu kitu pagrindu. TIEK, KIEK LEIDŽIA ĮSTATYMAI, PARDAVĖJAS BET KOKIU ATVEJU NĖRA ATSAKINGAS, AR REMIANTIS SUTARTIMI, DĖL APLAUDIMO, CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMŲ, GRIEŽTOS ATSAKOMYBĖS, GARANTIJOS, AR PAGAL BET KURIUOS ĮSTATYMUS AR GRINDŽIANT BET KURIUO KITU PAGRINDU DĖL ATSKIRŲ, NETIESIOGINIŲ, ATSIPTIKINIŲ, PAVYDZINIŲ, BAUDŽIAMŲJŲ, DAUGINIŲ AR ŠALUTINIŲ NUOSTOLIŲ, SUSIDARANČIŲ DĖL AR SUKELTŲ GAMINIO AR TĄ GAMINĮ DISPONUOJANT AR NAUDOJANT PIRKĖJUI - VISAIS IŠVARDYTAS ATVEJIAIS, NEPRIKLAUSOMAI NUO TEO, AR IŠ ANKSTO NUMATOMAIS AR NE, IR NEPRIKLAUSOMAI NUO TEO, AR PARDAVĖJAS BUVO INFORMUOTAS APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ, AR NE, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT NUOSTOLIAIS, SUKELTAIS AR SUSIJUSIAIS SU PADARYTA ŽALA DĖL NAUDOJIMO, PRASTOVOS, PERKĖJŲ PAKAITIMO AR PASLAUGŲ TIEKIMO TEIKIMO AR DĖL PRARASTŲ PAJAMŲ, PELNO AR SUGADINTOS REPUTACIJOS.

ŠI GARANTIJA GALIOJA VIETOJ BET KOKIŲ KITŲ IŠREIKŠTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT NUMANOMOMIS PERKAMUMO IR TINKAMUMO NAUDOTI KOKIU NORŠ TIKSLU. Pardavėjas neprisima pats ir neigalioja jokių kitų asmenų prisiami už jį bet kokios papildomus atsakomybės ar įsipareigojimų dėl šio Gaminio, peržengiančių šią Ribotąją garantiją.

NEGARANTINIS REMONTAS Nėgarantininis remontas bus atliekamas už atitinkamą paslaugos mokesį, padengiantį sugedusios dalies pakeitimo naują ar jos taisymo išlaidas ir visišką gaminio atnaujinimą.

Kontaktinė informacija dėl remonto paslaugų: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

ROM: (Romanian)

GARANTIE APARATUL AUTOMAT DE BIOPSIE PRO-MAG™

Această garanție este valabilă doar pentru Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST, și Ultra 2.2.

GARANȚIE LIMITATĂ: Argon Medical Devices, Inc. („Seller“) garantează pentru lipsa defectelor de material sau manopera de fabricare pentru aparatul automat de biopsie (pentru „Produs“) pentru o perioadă de un an de zile de la data inițială de vânzare. Această garanție nu acoperă orice deteriorare cauzată de utilizare greșită, abuz, accident, uzurii normale de utilizare, modificari la produs, sau de utilizare a Produsului cu seturi ace făcute de orice producător alte decât de vânzător.

Dacă cumpărătorul notifică vânzătorului în scris în limita termenului de garanție orice defect de material sau manoperă de fabricare reglementate de această garanție limitată, vânzătorul fie repară fie înlocuiește produsul care constată că este necorespunzător.

ACEASTA ESTE NUMAI GARANȚIA VÂNZĂTORULUI. Deșpăgubirea menționată de mai sus este exclusiv pentru orice și toate cererile de cumpărator sau oricare persoană care prezintă o cerere prin intermediul cumpărătorului împotriva vânzătorului, fie că este pe baza contractului, neglijență, prejudecii, răspundere strictă, garanție, sau sub orice statut sau orice altă bază. ÎN MASURA PERMISA DE LEGE, ÎN NICI UN CAZ VÂNZĂTORUL NU VA FI RĂSPUNZĂTOR DACĂ PE BAZA CONTRACTULUI, NEGLIJENȚĂ, PREJUDICIIL, RĂSPUNDERE STRICTĂ, GARANȚIE, SAU SUB ORICE STATUT SAU PE ORICE ALTĂ BAZĂ, PENTRU SPECIAL, INDIRECTE, ACCIDENTALE, EXEMPLARĂ, PUNITIVĂ, MULTIPLE SAU DAUNELE REZULTĂ DIN SAU CAUZATE DE PRODUS SAU POSESIA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE CUMPĂRĂTOR SAU ORICE PERSOANĂ CARE PREZINTĂ O CERERE PRIN INTERMEDIUL CUMPĂRĂTORULUI- ÎN TOATE CAZURILE DE MAI SUS INDIFFERENT DACĂ SUNT SAU NU PREVIZIBILE ȘI INDIFFERENT DACĂ VÂNZĂTORUL ESTE SAU BI PREZINTĂ SAU NU ESTE ANUNȚAT DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DAUNE SAU REPARATOR LA PIERDERE DE UTILIZARE, INACTIVITATE, AZHIȚII DE BUNURI SAU SERVICII SUBSTITUTE, SAU PENTRU PIERDERILE DE VENTURI, PROFITURI, SAU DE BUNĂVOINȚĂ.

ACEASTĂ GARANȚIE ESTE ÎN LOCUL ȘI EXCLUDE TOATE CELELALTE GARANȚII EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, GARANȚII IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Vânzătorul nu își asumă, nici nu autorizează nici o persoană să își asume pentru acesta, orice răspundere sau responsabilitate suplimentară cu privire la Produs înafară de această garanție limitată.

FĂRĂ GARANȚIE SERVICII DE REPARAȚII: Fără garanție reparații vor fi furnizate pentru o taxă de serviciu care va acoperi înlocuire sau reparația părților care nu funcționează și recondiționarea completă a Produsului.

Pentru reparații contactați: Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

SVN: (Slovene)

JAMSTVO – AVTOMATSKI INSTRUMENT ZA BIOPSIJO PRO-MAG™

To jamstvo velja samo za instrumente Pro-Mag™ Ultra, Ultra ST in Ultra 2.2.

OMEJENO JAMSTVO: Podjetje Argon Medical Devices, Inc. („prodajalec“) jamči, da je avtomatski instrument za biopsijo Pro-Mag™ („izdelek“) brez napak v materialu in izdelavi za obdobje enega leta od datuma prvotne prodaje. To jamstvo ne krije nobene škode, nastale zaradi nepravilne uporabe, zlorabe, nesreč, obrabe zaradi običajne uporabe, spreminjanja izdelka, ali uporabe izdelka s kompleti igel, izdelanih s strani proizvajalca, ki ni prodajalec.

Če krije v obdobju veljavnosti jamstva v pisni obliki obvesti prodajalec o pomanjkljivostih v materialu ali izdelavi, ki jih krije to omejeno jamstvo, bo prodajalec po lastni presoji popravil ali zamenjal izdelek, za katerega mena, da vsebuje okvaro.

TO JE EDINO JAMSTVO PRODAJALCA. Odprava pomanjkljivosti, ki je opisana zgoraj, velja samo za zahtevke s strani kupca ali osebe, ki po kupcu vlaga zahtevke nasproti prodajalcu, bodisi na osnovi pogodbe, malomarnosti, odškodninske pogodbe, neposredne odgovornosti, jamstva ali drugega statuta ali druge osnove. V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, PRODAJALEC V NOBENEM PRIMERU NE BO ODGOVOREN, BODISI NA OSNOVI POGODBE, MALOMARNOSTI, ODŠKODNINSKE POGODBE, NEPOSREDNE ODGOVORNOSTI, JAMSTVA ALI DRUGEGA STATUTA ALI DRUGE OSNOVE, ZA POSEBNE, NEPOSREDNE, NAKLJUČNE, EKSEMPLARICNE, KAZENSKE, VEČKRATNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJAJO IZ OZ. SO BILE POVZROČENE ZA VEČI IZDELKA, ALI LASTI ALI UPORABE IZDELKA S STRANI KUPCA ALI OSEBE, KI VLAGA ZAHTEVKE PO KUPCU – TO VELJA ZA VSE ZGORAJ NAVEDENE PRIMERE, KI SO ALI NISO PREDVIDENE. ÎN ČE PRODAJALEC JE ALI NI OPOROJIL NA MOŽNOST ŠKODE, KAR VKLJUČUJE IN NI OMEJENO NA ŠKODE, KI IZHAJAJO IZ UPORABE, ZASTOJEV, PRIDOBITVE NADOMESTILA ZA BLAGO ALI STORITVE OZ. SO Z NJIMI POVEZANE, ALI ZA IZGUBO PRIHODKA, DOBIČKA ALI POSLOVNE VREDNOSTI.

TO JAMSTVO VELJA NAMESTO VSEH DRUGIH JAMSTEV, KI JIH HKRATI TUDI IZKLUČUJE, BODISI IZRECNIH ALI DOMEVNIH, KAR VKLJUČUJE IN NI OMEJENO NA DOMEVNA JAMSTVA O MOŽNOSTI PRODAJE IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČENO UPORABO. Prodajalec ne prevzame, niti ne pooblašta nobene druge osebe, da bi prevzela, nobene dodatne odgovornosti ali zavezovanosti v povezavi s tem izdelkom, ki je izven obsega tega omejenega jamstva.

STORITVE POPRAVILA IZVEN OBSEGA JAMSTVA: Popravila izven obsega jamstva se izvajajo na osnovi plačila za storitev, ki bo krijo nadomestilo ali popravilo dela z okvaro in polno serviranje izdelka.

Za servisiranje se obrnite na Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669

ARA: (Arabic)

الكلمة الخاصة بآداء الاختراع الألية PRO-MAG™

تطبيق هذه الكفالة على أدوات الاختراع الآلية فقط. Pro-Mag™ Ultra + Ultra ST+ Ultra 2.2. كفالة محدودة: تتكفل شركة Argon Medical Devices, Inc (البائعة) بأن يكون (المنتج) متيناً من العيوب في المواد المصنوع منها أو في طريقة تصنيعه ولمدة كاملة اعتباراً من تاريخ البيع الأصلي. لا تغطي هذه الكفالة أية أضرار ناتجة عن سوء الاستخدام أو سوء المعاملة أو الحوادث أو التلف نتيجة الاستخدام المتكرر أو أي محاولات لتعديل المنتج أو استعمال الإبر التي تم تصنيعها من قبل شركات أخرى.

في حال إعلام المشتري بالبيع كتابياً خلال مدة الكفالة بوجود أية عيوب في المواد أو في طريقة التصنيع التي تعطيها هذه الكفالة. سيقوم البائع بما يراه ضرورياً (حسب رايه) إما بتسليح أو تبديل المنتج الذي يحمل العيوب.

هذه الكفالة مقدمة من البائع حصرياً والحلول المذكورة في الأعلى تخص إما أي من الشكاوي أو جميع شكاوي المشتريين أو أي شخص يدعي من خلال المشتري على البائع، سواء على العقد أو الإهمال أو التصدير أو المسؤولية الصارمة أو الكفالة أو في ظل أي قانون أو على أي أساس آخر. إلى أقصى حد يسمح به القانون ولا في أي حال من الأحوال سيكون البائع مسؤول، سواء على أساس العقد، عن الإهمال أو التصدير أو المسؤولية الصارمة أو الكفالة أو في ظل أي قانون أو على أي أساس آخر عن أية أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عرضية أو مقصودة أو جزائية إما متعمدة أو تبعية والتي تحدث أو يتسبب بها المنتج أو اقتنائه أو استعماله من قبل المشتري أو أي شخص يدعي استعماله من قبل المشتري. في كل الأحوال المذكورة أعلاه أو لم تذكر، وما إذا كان البائع قد أuffer بالأضرار المحتملة لا. على سبيل المثال وليس الحصر الأضرار الفجأة عن أو المتعلقة بفقان القدرة على الاستخدام أو توقف الأداة عن العمل، الحصول على بضعاق أو خدمات بديلة أو فقدان العقد أو الفوائد الرضا.

تعتبر هذه الكفالة في محل الكفالات الأخرى بل وتغطيها أيضاً. سرعة كانت أم مضمونة. نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر الضمانات الضمنية للزواج والصلاحيه لغرض معين. لا ينبغي على البائع اقتراض أو توكيل أي شخص آخر بالأقتراض عن أي مسؤولية أو مسؤولية إضافية تتعلق بالمنتج ما عدا الكفالة المحدودة.

خدمات التصليح الغير مضمونة بالكفالة: تتوفر خدمة التصليح الغير مضمونة بالكفالة مقابل أجور الخدمة والتي تغطي قطع الغيار أو تصليح القطع المعطلة عن ترميم المنتج بالكامل.

الحصول على الخدمة يرجى الاتصال:

Argon Medical Devices, Inc.
1445 Flat Creek Road
Athens, Texas 75751 USA
Tel: +1 (903) 675 9321
Tel: +1 (800) 927 4669